

# Examiners' Report June 2022

GCSE Chinese (spoken Mandarin/spoken Cantonese)

1CN0 4H



#### **Edexcel and BTEC Qualifications**

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.



### Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

#### Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2022

Publications Code 1CN0\_4H\_2206\_ER

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

### Introduction

With the interruption of Covid, the last two years' examinations had been cancelled. Teacher-assessed grades were given instead. This year, candidates have had the opportunity to take the examinations. Candidates and their schools received the Advance Notice for writing tasks, which have helped with the preparation for their examinations. Candidates performed well across the three questions in this paper.

### **Question 1**

Q01 offers two options: candidates can write on either "Cultural life" or "Holidays". A small number of candidates did not read the instructions properly and had attempted both choices. This should be discouraged for the future series, as candidates will not gain any advantage by answering both questions; instead, candidates should use their time efficiently to answer only one question of their choice.

Q01(b) is a popular choice with candidates. Most of the candidates developed this question well by addressing all four bullet points, but some candidates missed bullet point 2 "describe the journey", therefore, like the following candidate here, for communication and content, their response was given 9 marks.

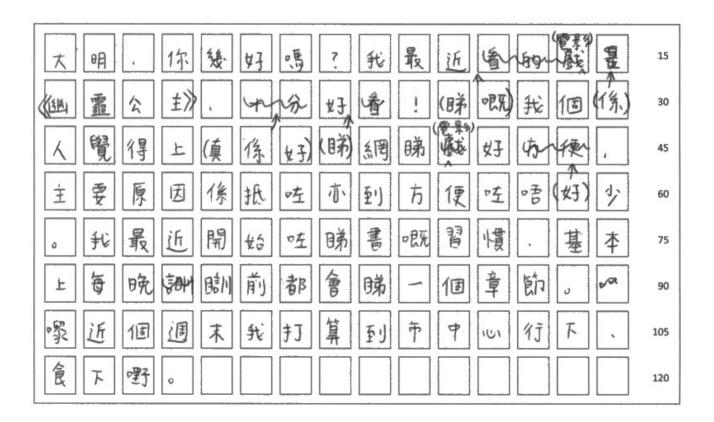




This candidate chose Q01(b). It was written well apart from missing bullet point 2 "describe the journey"; therefore it was given 9 marks for CC and 8 marks for KL. The candidate could write how they got there, ie by what kind of transport, how long it took them to get there, etc.



Read the bullet points carefully. Don't mix up bullet point 1 and 2, which should be addressed separately.





This candidate used spoken Cantonese when aswering the question. This is not encouraged, as paper 4 is a writing paper in which candidates should use the language for writing.

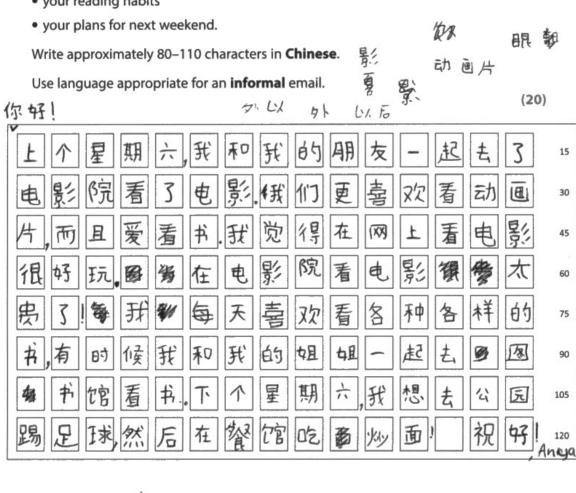
# Question 1 (a)

1 (a) Your Chinese friend, Da Ming, has written to ask about young people's lives in the

Write a reply to Da Ming.

You must refer to the following points:

- · a film you watched recently
- · your opinion about watching films online
- · your reading habits





不

The candidate chose Q01(a). The whole piece of writing was well linked together addressing different bullet points. Bullet point 2 and 3 developed well. This response was given full marks.

14 牛

积 好

(b) A magazine wants to know about young people's opinions on holidays.

Write an article for the magazine.

You **must** refer to the following points:

- what you did on your last holiday
- describe the journey
- your opinion about going on holiday with friends
- where you would like to go on your next holiday. >

Write approximately 80–110 characters in **Chinese**.

Use language appropriate for an informal article.

(20)





This candidate is able to address all four bullet points, though there were some mistakes in Linguistic knowledge and accuracy.

This response scored 12 marks for Communication and content and 7 marks for Linguistic knowledge and accuracy.

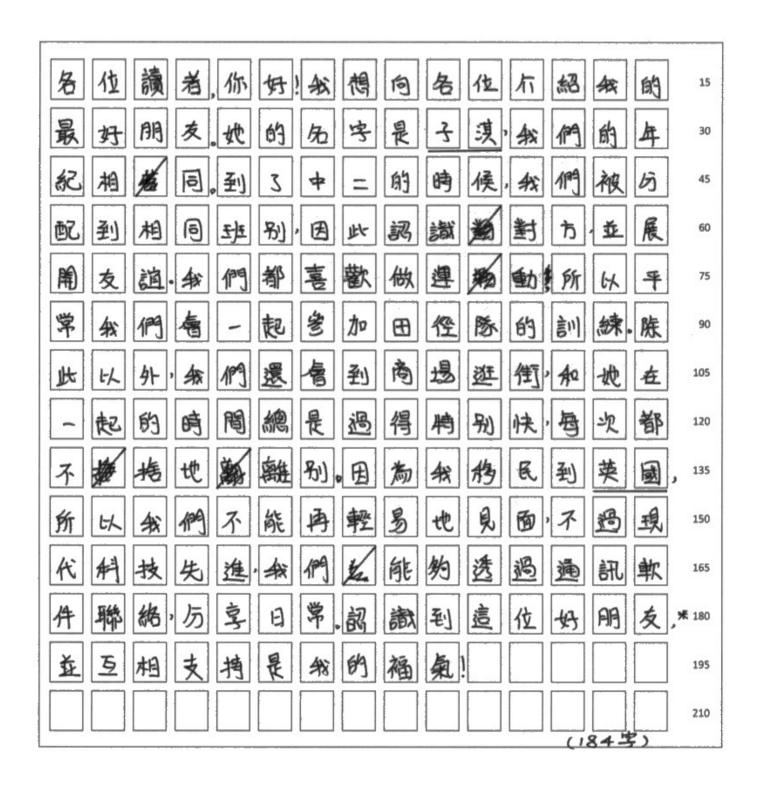
# Question 2 (x)

Q02 has two options: (a) Friendships (b) Playing your part. More candidates chose (a) which relates well to their lives. Those who chose (b) also gave good answers.





This candidate chose topic (b). All four bullet points were addressed well giving a lot of relevant information and some were personal, so for Communication and content this response scored 13 marks. The candidate tried to use varied vocabulary and expressions with some success, so for Linguistic knowledge and accuracy this candidate scored 8 marks.



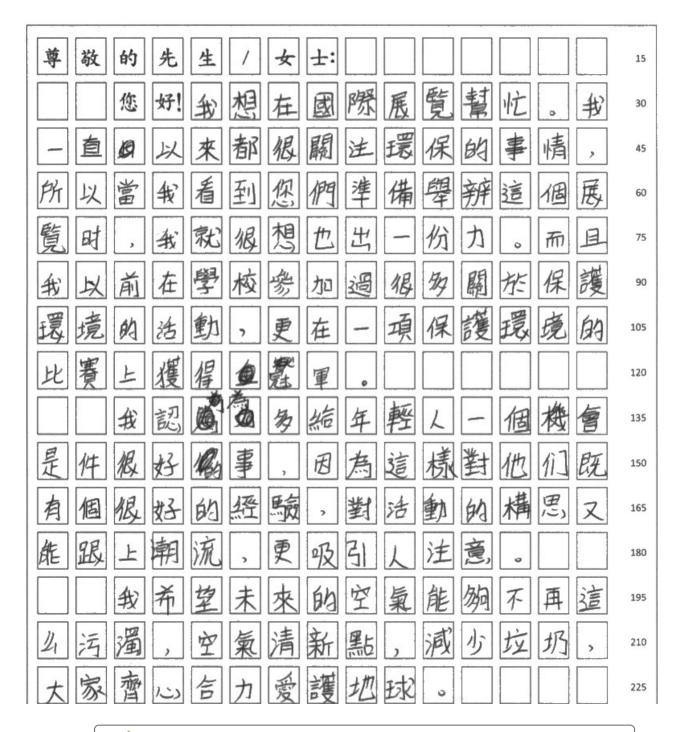


This candidate wrote about their friend, but not much description was given. Bullet point 2 was talking about what they usually do rather than writing about how they recently spent time together. The last bullet point was not developed to give more information on what makes a good friend. Therefore this answer scored 9 marks for Communication and content and 12 marks for Linguistic knowledge and accuracy.



It is essential to read the question/bullet points carefully before starting to write.

Try to give more relevant information for each bullet point.





This candidate covered all four bullet points, but apart from bullet point 3, the candidate only gave very general information on bullet point 1, 2 and 4, so for Communication and content this response was given 11 marks. The writing is fluent, so for Linguistic knowledge and accuracy this response scored 12 marks.

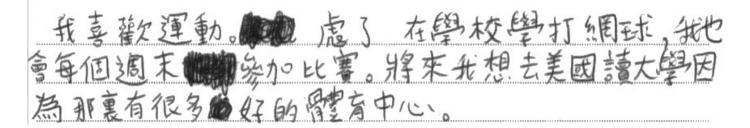
# Question 3 (x)

Q03 is a translation question. On the whole, candidates performed well for this question.

3 Translate the following passage into Chinese.

I like sport. Apart from having tennis lessons at school, I also attend competitions at weekends. In the future, I want to go to university in America because there are many good training centres there.

(12)





In this translation assessment, we encourage candidates to use the "除 了......也 ......" structure, but using the same sound character is not accepted, as the meaning has changed. Also, it is not accurate to translate "having tennis lessons" to "打网球" (play tennis).

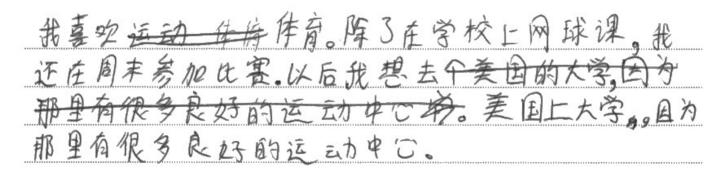
This answer scored 9 marks.

# Question 3 (y)

3 Translate the following passage into Chinese.

I like sport. Apart from having tennis lessons at school, I also attend competitions at weekends. In the future, I want to go to university in America because there are many good training centres there.

(12)





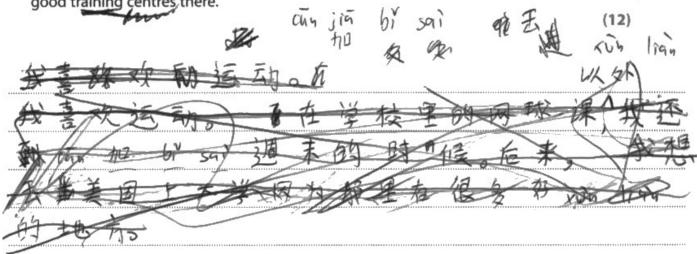
This candidate gave an accurate translation apart from the last sentence, ie "training centre" should be 训练/培训中心。As this is a higher tier translation, we do want to see candidates using accurate vocabulary at this level, and therefore this response scored 11 marks.

### **Further study**



3 Translate the following passage into Chinese.

I like sport. Apart from having tennis lessons at school, I also attend competitions at weekends. In the future, I want to go to university in America because there are many good training centres there.



# **选**

动。在学校里的网球课之外, by sai。后来,我想,



For paper 4, Pinyin is not accepted. The same rule applies to translation assessment. Here, the candidate could not write some of the characters, and instead used Pinyin; therefore the meaning was not communicated correctly.

This response scored 7 marks.

# **Paper Summary**

Based on their performance this year, candidates should:

- only choose one of the two options to answer for Q01 and Q02;
- read carefully and understand all the bullet points before attempting the questions;
- cover all four bullet points in writing with development of key points;
- pay attention to details, eg Q01(a) giving information for "next weekend" not "next week";
- correctly use time phrases for tenses in Chinese, which are emphasised in the mark scheme for "Linguistic knowledge and accuracy";
- when writing in Cantonese, please use written language not spoken language.

### **Grade boundaries**

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

https://qualifications.pearson.com/en/support/support-topics/results-certification/gradeboundaries.html

